



Kurdistan Regional Government of Iraq

Oil production, export, consumption and revenue for
the period 1 April 2019 to 30 June 2019

29 April 2020

- ٢٩ نيسان ٢٠٢٠
- المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز
- حكومة إقليم كردستان في العراق
- إقليم كردستان، العراق
- ١.١ تم تعييننا من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز في حكومة إقليم كردستان لمراجعة إنتاج النفط وتصديره واستهلاكه وإيراداته لعام ٢٠١٩، إضافة إلى السنوات السابقة من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٨.
- ٢.١ لقد استكملنا مراجعتنا لجدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩ (الربع الثاني ٢٠١٩) المرفق طيه في الجدول رقم ١ من هذا التقرير. وقمنا أيضاً بمراجعة ورفع تقرير عن جدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٧ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩.
- ٣.١ شملت إجراءاتنا مراجعة سجلات التصدير والمبيعات؛ وإجراء زيارات للموقع؛ والاستفسار عن منتجي النفط؛ واتخاذ إجراءات أخرى حسب الحاجة.
- ٤.١ وفيما يأتي ما توصلنا إليه من نتائج:
- ١.٤.١ تصدير واستهلاك النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات تصدير واستهلاك النفط خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩.
- ٢.٤.١ مبيعات النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات مبيعات النفط وصافي المبلغ المستلم من قبل حكومة إقليم كردستان خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩.
- ٥.١ يقتصر هذا التقرير على البيانات الواردة في الجدول رقم ١ ولا يشمل أي معلومات إضافية قد تكون صدرت أو نُشرت من قبل حكومة إقليم كردستان. نشير إلى أن إنتاج النفط الخام الذي ساهم به كل حقل من حقول النفط على حدة خاضع لإجراءات مطابقة وتحقق إضافية وما زالت هذه الإجراءات جارية حتى الآن.
- ٦.١ لقد استخدمنا أسلوب العينات وغيره من الأساليب بالتقدير الذي وجدناه ضرورياً للتحقق من البيانات الواردة في الجدول رقم ١. وقد اعتمدت المراجعة التي قمنا بها على المستندات التي تم تزويدنا بها من قبل كافة أصحاب المصلحة (منتجي النفط، محطات التكرير، تجار النفط، مشغل خط الأنابيب ووزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان) وعلى دقة واكتمال ما سبق.
- ٧.١ تم إعداد هذا التقرير كي يتم استخدامه من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز. لا تتحمل ديلويت أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف ثالث عن الآراء الواردة في هذا التقرير أو عن أي أخطاء أو تجاوزات تخص المعلومات الواردة في هذا التقرير. لا يحق لأي طرف ثالث غير المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز الاعتماد على هذا التقرير لأي غرض مهما كان.
- ٨.١ تم إصدار هذا التقرير والجدول رقم ١ باللغتين العربية والكردية أيضاً، وفي حال وجود أي اختلافات بين هذه المستندات، ستسود النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

نيل هارجريرز
ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

روبرت أو هائلون
ديلويت آند توش، (الشرق الأوسط)

الجدول رقم ١

صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩

إجمالي الفترة		صادرات واستهلاك النفط
برميل	٤٠,١٩١,١٠٨	صادرات النفط الخام عبر الأنابيب (الملاحظة ٢ و الملاحظة ٣)
برميل	٢,٤٠٨,٣٠٩	النفط الخام الذي تم تسليمه الى محطات التكرير ليتم تكريره من قبل وزارة الموارد الطبيعية
برميل	١٠٨,٨٩٥	المبيعات لمحطات التكرير
برميل	٣٤٢,٨٢٣	المبيعات المحلية
برميل	٤٣,٠٥١,١٣٥	إجمالي الصادرات والاستهلاك

إجمالي الفترة		تحليل مبيعات الصادرات عبر الأنابيب
برميل	٣٩,٧٦٤,٤٤٦	صافي النفط المنقول من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد حركة المخزون و إزالة المحتوى المائي) (الملاحظة ٣ و الملاحظة ٤)
دولار أمريكي	٢,٢٧٤,٠١٧,٣٦١	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام المباع
دولار/ للبرميل	٥٧,١٨٧	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (الملاحظة ٥)

إجمالي الفترة		تحليل المبيعات المحلية ومحطات التكرير
برميل	٤٥١,٧١٨	صافي النفط المنقول (الخام ومكثفات الغاز الطبيعي) من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد إزالة المحتوى المائي وما يتم فقده نتيجة للتبخّر أثناء النقل)
دولار أمريكي	٢١,٦٠٩,٢٢٢	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع
دولار/ للبرميل	٤٧,٨٣٩	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (*)

(*) يُحسب سعر مكثفات الغاز الطبيعي بالدولار/ للطن، وقد تم تحويله إلى ما يعادله بالبرميل لأغراض التقرير.

إجمالي الفترة		التدفقات المالية
دولار أمريكي	٢,٢٩٥,٦٢٦,٩٨٣	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع (الصادرات المنقولة عبر الأنابيب والمبيعات المحلية)
دولار أمريكي	(١١٢,٩٧٣,٥٥١)	صافي التغيير في أرصدة حسابات المشتريين (الملاحظة ٦)
دولار أمريكي	(٦,١١١,٧٣١)	الفائدة وغيرها من الرسوم من المشتريين (الملاحظة ٧)
دولار أمريكي	(٦٥١,٣٩٥,٠٠٢)	دفعات لمنتجات النفط بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	(١٢٩,٤٣٦,٢٩٣)	دفعات التعرفة لشركة الطاقة التركية (TEC)
دولار أمريكي	(١٧٢,٥٧٨,٩٤٢)	دفعات مقدمة إلى شركة أنابيب كردستان (KPC) بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بأنابيب النفط
دولار أمريكي	(٥٠,٠٠٠,٠٤٠)	سداد ديون لكل من شركة الطاقة التركية (TEC) وشركة النفط الدولية التركية (TPIC)
دولار أمريكي	(٦٤,٧٦٧,٢٧٩)	دفعات لأطراف أخرى بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان (الملاحظة ٨)
دولار أمريكي	١,١٠٨,٣٦٤,١٤٥	صافي المبلغ المستلم عن مبيعات الفترة والأنشطة المرتبطة بها من قبل حكومة إقليم كردستان

ملاحظات الجدول رقم ١

صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩

ملاحظة ١

جميع الأرقام الواردة في الجدول رقم ١ خلال الفترة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩ فيما يتعلق بصادرات واستهلاك وإيرادات النفط مبنية على السجلات المقدمة من قبل أصحاب المصلحة إلى حكومة إقليم كردستان. تم أيضا استخدام خط الأنابيب لحكومة إقليم كردستان لتصدير النفط الخام الخاص بشركة النفط الوطنية خلال الفترة. لم يتم شمل هذا النفط في الجدول رقم ١.

ملاحظة ٢

يشمل تصدير النفط الخام بالأنابيب ٧٧٥,٣٨٠ برميل من فائض نفط الوقود الثقيل المكرر إلى الاستهلاك الداخلي خلال هذه الفترة.

ملاحظة ٣

إجمالي النفط الخام المنقول من قبل المشتريين	٤٠,٤٦٩,٠٩٦	برميل
الزيادة (النقصان) في التخزين في محطة النفط	(٢٧٧,٩٨٨)	برميل
صادرات النفط الخام عبر الأنابيب	٤٠,١٩١,١٠٨	برميل

ملاحظة ٤

بلغ صافي صادرات النفط الخام عبر الأنابيب ٤٠,٤٦٩,٠٩٦ برميلاً، بينما بلغ صافي مبيعات الصادرات عبر الأنابيب ٣٩,٧٦٤,٤٤٦ برميلاً. الفرق ما بين إجمالي الصادرات وصافي مبيعات الصادرات هو نتيجة لإزالة الملوثات مثل الماء، بالإضافة إلى شحنة الربع الثاني من ٢٠١٩ بلغ مجموعها ٥٨٩,٠٦٦ برميلاً من النفط الخام غير المطابق للمواصفات الذي لم يتم تحديده قيمته بعد. لم يتم شمل هذه الشحنة غير المطابقة للمواصفات ضمن أرقام مبيعات الصادرات خلال هذه الفترة إلا أنها ستكون مذكورة في الفترة اللاحقة بعد تحديد قيمة الشحنة.

ملاحظة ٥

بلغ صافي صادرات النفط عبر الأنابيب ومعدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع في الشهر كما يلي:

نيسان ٢٠١٩	أيار ٢٠١٩	حزيران ٢٠١٩	الربع الثاني ٢٠١٩
١١,٧٠٩,١١٧ برميل	١٥,٢٩٥,١١٣ برميل	١٢,٧٦٠,٢١٦ برميل	٣٩,٧٦٤,٤٤٦ برميل
٦٠,٣٧٦ دولار/ للبرميل	٥٨,٤١٧ دولار/ للبرميل	٥٢,٧٨٧ دولار/ للبرميل	٥٧,١٨٧ دولار/ للبرميل

ملاحظة ٦

حقق صافي التغيير في أرصدة حساب المشتري خلال الفترة انخفاضاً بقيمة ١١٢,٩٧٣,٥٥١ دولار أمريكي. وبلغ رصيد إجمالي الناتج المستحق الدفع من حكومة إقليم كردستان للمشتريين في نهاية الفترة مبلغاً وقدره ٣,٦١٩,٥٤٩,٩٣٥ دولار أمريكي. المطالبات من المشتري والتي لا تزال قيد موافقة وزارة الموارد الطبيعية غير مشمولة ضمن هذا الرصيد.

ملاحظة ٧

تتألف الفائدة والرسوم الأخرى من المشتريين وقيمتها ٦,١١١,٧٣١ دولار أمريكي مما يأتي:

- ٣,٣٨٨,١٦٥ دولار أمريكي كفوائد خلال الربع الثاني ٢٠١٩؛
- ٢,٤٨٦,٨٦٠ دولار أمريكي لتكاليف نقل من الحقل إلى خط الأنابيب؛ و
- ٢٣٦,٧٠٦ دولار أمريكي غرامات تأخير شحنات النفط الخام التي تمت الموافقة عليها خلال الفترة.

ملاحظة ٨

تتألف دفعات لأطراف أخرى وقيمتها ٦٤,٧٦٧,٢٧٩ دولار أمريكي مما يأتي:

- ٢٣,٨٧٠,٣٠٢ دولار أمريكي لتوريد الكهرباء إلى إقليم كردستان؛
- ١٥,١١٤,٧٨٠ دولار أمريكي مقابل تسوية الديون من قبل حكومة إقليم كردستان؛
- ١٢,٢٥٩,٨٨٧ دولار أمريكي مقابل الوقود المشتري لصالح وزارة الكهرباء؛
- ٦,٦٢٩,٢٣٥ دولار أمريكي مقابل رسوم معالجة محطات التكرير؛
- ٥,٧٤٣,٠١٥ دولار أمريكي مقابل خدمات الدعم اللوجستي المقدمة إلى وزارة الموارد الطبيعية؛ و
- ١,١٥٠,٠٦٠ دولار أمريكي مقابل خدمات مقدمة إلى وزارة الكهرباء (مشروع العدادات الذكية).

